

# MARUGÁN

## UN LUGAR PARA VIVIR

REVISTA MENSUAL GRATUITA Nº. 44

MARZO 2025

revistamarugan@gmail.com



Fotografía: Andrés Meléndez

## TU VIVIENDA EN MARUGÁN

CONSULTORA INMOBILIARIA  
DE MARUGÁN

C/. Narcisos, 90 TLF. 622 268 005

Marugán - Segovia

[tuviviendaenmarugan.com](http://tuviviendaenmarugan.com)





## Marugán información de interés

### TELÉFONOS

Ayuntamiento	921 196 281
	921 196 158
Biblioteca Municipal	921 196 281
Consultorio médico	921 196 257
(cita previa)	921 483 211
Centro de Salud Sg.Rural	921 442 590
Colegio	921 196 072
Guardería	921 196 037
Agua y Usos David	915 782 215
	608 521 126
Farmacia	921 196 419
Bomberos Marugán	619 733 564
Guardia Civil Sangarcía	921 178 013
Servicios Sociales	921 470 654
Registro Santa María	921 594 100
Concej Medio Ambiente	921 196 193
Urgencias todos los servicios	112

### HORARIO CONSULTORIO MÉDICO

De lunes a viernes con cita previa 921 483 211  
Enfermera: lunes 09,30 y jueves 11,30 horas.

### BIBLIOTECA MUNICIPAL

CONSULTAR AYUNTAMIENTO

### MINIBÚS DE LA URBANIZACIÓN AL PUEBLO

Meses de Octubre, Noviembre, Diciembre, Enero, Febrero, Marzo y Abril

Salida a las 11:00 horas de la calle Encinar esquina Siete Fuentes

Llegada a las 11:40 horas a la puerta del Consultorio Médico

Regreso a las 13:30 horas del Consultorio Médico

**PRECIO MINIBÚS BONOBÚS 20 VIAJES 5 € (viaje 0,25 €)**  
VENTA EN LAS OFICINAS DEL AYUNTAMIENTO DE MARUGÁN  
Plaza de la Constitución 1

**LINECAR HORARIO DE AUTOBUSES A SEGOVIA**

Tlf. Información: 921 42 77 05

### ADMINISTRACIÓN DE FINCAS

Fase 1 y 4 Ignacio Avial Escobar  
Despacho Avial Asesores  
info@avialasesores.com  
691 220 953  
Paseo Conde Sepúlveda 5 6º C 40002 Segovia

Fase 2 Luis Pablo Fernández Blasco (Abogado)  
C/. Arribas, 2 1 centro 47002 Valladolid  
Tlf. 640 86 31 28 www.blascoytresierraabogados.com

Fase 3 CENTRALIA  
Oficinas: Sábados Dirección: Centro Comercial  
Tlf: 921 196 440 y 91 827 99 07 asesor@centralias.com

### OTROS SERVICIOS

**DEFOLIM** Limpieza y vaciado de fosas sépticas. Tlf: 620 995 570

**BAENA** Limpieza y vaciado de fosas sépticas. Tlf.: 616 392 774

#### MOVISTAR

Tlf/Wasap 619 518 678 tufibrahallgado@tutiendamovistar.es

#### CAIXABANK

Oficina móvil 2º y 4º martes de cada mes en Pl. Plazuela 09.30h

P/  
2

**MONTEERRUBIO®**  
Correduría de Seguros

**TLF. 615 398 259**

**PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO**

**HOGAR** **MASCOTAS** **AUTO** **VIDA** **SALUD**

OFICINAS CALLE NARCISOS PARCELA 90, PINAR JARDÍN MARUGÁN 40142 SEGOVIA

MÁS QUE UNA VIVIENDA S.L.U. Colaborador Externo  
MONTEERRUBIO CORREDURÍA DE SEGUROS BROKER, S.L.U. / Nº Registro DGSyFP: J2316 Concertado Seguro de Responsabilidad Civil y Capacidad financiera, según legislación vigente

### ALQUILER DE APARTAMENTOS TURÍSTICOS



CASA FORTUNA

MARUGÁN TLF.: 921 19 62 87 / 98



Restaurante Bar - FORTUNA  
921 19 62 87 / 98  
Especialidad en comida casera  
Tapas variadas

Q  
U  
E  
S  
T  
A  
N  
C  
O  
P  
R  
E  
N  
S  
A  
S

# VAQUILLAS DE CARNAVAL

Por Agustín Rivilla Sastre

UNA MIRADA AL PASADO

## EXPOSICIÓN de Vaquillas de Carnaval Segovianas

Patio de Columnas de la Diputación

Abierta del 10 al 24 de febrero

Inauguración: 7 de febrero de 2025 18:00 horas

Organiza:



Del 10 al 24 de febrero se celebró, en el Patio de Columnas de la Diputación de Segovia, una exposición sobre la Vaquilla de Carnaval Segoviana fruto de un proyecto colectivo que lleva el nombre de "Despertar de Vaquillas", y que está capitaneado por Nuria Delgado y Guillermo Herrero que además fue el comisario de la muestra.

En el propósito de recuperar este rito de la cultura rural tradicional han venido participando 14 pueblos. El proyecto sigue vivo y está abierto a todos aquellos municipios que se quieran sumar a su despertar.

La fiesta de la vaquilla es una mascarada de gran valor antropológico y cultural que la podemos encuadrar dentro de las fiestas del ciclo de invierno. Según el pueblo, se celebra en distintos momentos del calendario pero todos muy próximos entre ellos. La fecha va desde el 20 de enero, San Sebastián, hasta los carnavales.

En estas fiestas se utiliza la vaquilla como indicador principal acompañada por distintos personajes, vestimentas y otros elementos asociados que son indicadores propios de uno u otro lugar.

La vaquilla no es real, se trata de una recreación que consiste en un armazón de madera a cuyo frente se colocan unos cuernos y en su parte posterior puede llevar un rabo de vaca o cencerros. Esta estructura va tapada con telas y puede ir más o menos adornada con pañuelos, mantones de Manila o flores de papel de vistosos y llamativos colores y que portada por un mozo (en muchos sitios era una fiesta de quintos) persigue y embiste a todo aquel que se encuentre en su camino y a otros protagonistas de la fiesta. Tras esta parodia de lidia por las calles o en la plaza del pueblo, como es preceptivo, hay que sacrificar al animal simulando su muerte. Dando por concluido el festejo, se pasa a tomar sangre de la vaquilla que no es otra cosa que vino o limonada.

Desde el punto de vista social, según Julio Caro Baroja, se trataba de un rito de origen pagano de iniciación y transición que simbolizaba el paso de la pubertad a la madurez, donde se conseguía el estatus de mozo. Estas celebraciones, en principio, eran eminentemente masculinas donde la mujer jugaba un importante papel en su preparación. Eran ellas las encargadas de organizar las indumentarias, de adornar las vaquillas y de ayudar a vestirse a los protagonistas de la fiesta. Caro Baroja aseguraba, que estas mojigangas debieron estar muy extendidas por todo el occidente europeo en épocas muy remotas y fueron muy corrientes en el centro de España, extendiéndose por Soria, Guadalajara, León, Segovia y Madrid. En Segovia tuvieron mucha presencia sobre todo por la zona serrana, pero también tuvieron existencia en zonas de La Campiña, sirva el ejemplo de Anaya y Etreros; en la Comarca de la Churrería como en Aldeasoña y Olombrada, y en otros rincones de la provincia.

Hoy sabemos, por testimonios de Sinforosa González y de Carlos Casado, que Marugán también tuvo su vaquilla. Díaz Viana, en su estudio, descubre que las vaquillas estaban muy vinculadas a las vías pecuarias. Quizá, a Marugán llegara esta tradición a través de estos caminos de trashumancia o bien de la mano de sus repobladores.

En la Sierra del Guadarrama, este rito se ha mantenido en sus dos vertientes. La información que recoge el libro de la Vaquilla de Pedrezuela dice que se podría asegurar que estas costumbres ancestrales tienen su origen en la Edad Media y que llegaron a Segovia por los repobladores vasco- navarros en el siglo XI, y que fueron los segovianos los que las llevaron a sus territorios de allende sierra en las repoblaciones de los siglos XIII y XIV. En muchos de estos pueblos, de la hoy vertiente madrileña, fue muy característico este ritual coincidiendo con la celebración del día de San Sebastián. Poblaciones como Pedrezuela, Miraflores, Valdemanco, Puebla de la Sierra, Colmenar Viejo, Los Molinos, Lozoya, Canencia y Fresnedillas de la Oliva, entre otros, siguen



P/3

**Javier Arcones**

Segovia




arquitecto

@aarcones

 JAVIER ANGEL
  JAVIER ANGEL

Móvil 639 06 54 37  
aarcones@gmail.com

**Estudio de Arquitectura**



Talleres  
Marugán

**Roberto Marugán Martín**  
Cerrajería en general

Ctra. Otero-Sanchidrián, Km 20      Móvil 670 86 65 54



conservando su fiesta.

La Comunidad de Madrid ha tenido mayor cuidado y reconocimiento para sus vaquillas. Ya en el año 1985 se exponían en Colmenar Viejo un total de 16, algunas de ellas viajaron, años después, hasta el pabellón de Madrid para ser exhibidas en la Expo de Sevilla. Tres de ellas han tenido reconocimientos oficiales. Las Vaquillas de Los Molinos y de Pedrezuela han sido reconocidas como Bienes de Interés Cultural Regional y la de Colmenar Viejo, que irrumpe en la calle el día de la Candelaria, ha sido reconocida como Bien de Interés Cultural Nacional. Pero quizá la más vistosa sea, por su colorido y por conservar siete personajes diferentes, la de Fresnedillas de la Oliva, pueblo serrano que perteneció a la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia como la mayoría de los anteriormente citados.

En Segovia se sabe, que esta ceremonia estuvo muy arraigada en muchos de sus pueblos aunque son muy pocos los que la han mantenido. Desgraciadamente, la Guerra Civil y más tarde la fuerte emigración rural a las ciudades y la despoblación que esta causó hizo que se dejara de celebrar, estando a punto de desaparecer. Gracias a pueblos como Fuenterebollo, Santo Tomé de Puerto, Casla, Prádena o Arcones, su desaparición no se consumó.

Tras la declaración, en el año 2022, del Carnaval de Arcones como Manifestación Tradicional de Interés Cultural Provincial, la fiesta vuelve a recuperar notoriedad y son 14 pueblos los que en este año van a tener su Vaquilla de Carnaval. Esta recuperación también se está dando en pueblos de las provincias limítrofes. En Madrid, en Ávila siguiendo la estela de Navaluenga y Hoyo de Pinares, y en Soria. En Guadalajara, después del reconocimiento institucional de los Vaquillones de Villares de Jadraque y de Robledillo de Mohernando, un buen número de pueblos se han sumado a recuperar esta tradición.

Actualmente Marugán, lo más parecido que tiene a lo que pudo ser su Vaquilla de Carnaval son los encierros infantiles de carretillas cuando se hacen, pero que nada tienen que ver por tener un origen y un significado totalmente distinto. Sería muy interesante que Marugán, que cuenta con dos asociaciones culturales, ahondara en la investigación de sus costumbres y que junto con otros pueblos de La Campiña, pasara a formar parte activa del proyecto Despertar de Vaquillas y poder recuperar todas sus tradiciones de carnaval. Porque como dice Guillermo Herrero: "Las fiestas de Segovia no serán las mejores pero son las nuestras y debemos mantenerlas".



Agradecimientos a Nuria Delgado y al grupo del proyecto Despertar de Vaquillas por sus fotos.

COLABORACIÓN

P/  
4



SESIONES DE ATENCIÓN PSICOLÓGICA ONLINE.  
 INSTRUCTORA DE MINDFULNESS: PROGRAMAS GRUPALES.  
 TALLERES PSICOEDUCATIVOS EN FORMATO ONLINE Y PRESENCIAL PARA COLEGIOS, INSTITUTOS Y EMPRESAS.  
 TALLERES DE ANIMACIÓN A LA LECTURA Y MANUALIDADES.

✉ [attentmind@gmail.com](mailto:attentmind@gmail.com)    📍 @attentmind  
 🌐 [www.attentmind.com](http://www.attentmind.com)    ☎ 637927110 - 921063694  
 📍 c/Lastras del pozo 3 Marugán (Segovia)

*Psicóloga experta en Mindfulness e Inteligencia Emocional, especializada en Neuropsicología, Programación Neurolingüística y Abordaje Integral de la Conducta Suicida. Narradora oral y autora infantil*



## JARDINERÍA VÍCTOR REY

DISEÑO Y EJECUCIÓN DE JARDINES.  
 TALAS Y PODAS CONTROLADAS.  
 INSTALACIÓN DE RIEGOS Y LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS.  
 TRATAMIENTOS FITOSANITARIOS.  
 SIEMBRA DE CÉSPED NATURAL Y TEPES.  
 INSTALACIÓN DE CÉSPED ARTIFICIAL.  
 JARDINERÍA VERTICAL ARTIFICIAL Y NATURAL.  
 MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE PARCELAS.

[victorreyl35@gmail.com](mailto:victorreyl35@gmail.com)    616 45 38 87    [www.victorreyl35.com](http://www.victorreyl35.com)



**N**  
**A**  
**T**  
**U**  
**R**  
**A**  
**S**  
**I**  
**T**  
**V**  
**I**  
**T**  
**A**  
**44**

# TEJÓN *(Meles meles)*

FAUNA EN MARUGÁN



Difícil de observar debido, sobre todo, a sus hábitos nocturnos, es, sin embargo, un mamífero fácil de identificar. Recibe también el nombre de "tasugo". Se trata de un mustélido muy común en España (la comadreja, el armiño, el visón, la marta, el turón, la garduña y la nutria son otros de esta especie, presentes en Castilla y León), bastante corpulento con un peso cercano a los 18 kilos alcanzando en algunos casos los 25. Desde la nariz hasta la punta de la cola puede alcanzar unos 90 cm. de longitud. Son de aspecto poderoso y fuerte y, sus poderosas uñas, caminar pausado y a veces torpe puede recordar a un oso. Cuerpo bajo y ancho con patas no muy largas, pero también anchas y de color bastante oscuro. Su inconfundible cara de color blanco bordeado de dos bandas negras que parten de los ojos y se extienden hasta las orejas a modo de antifaz, dibujadas en una cabeza triangular y un hocico un pelín respingón lo diferencian claramente de cualquier otro mustélido. Las orejas son pequeñas y están bordeadas de blanco. Garganta negra al igual que la parte inferior del cuerpo. Dorso y laterales de un pelaje grisáceo con puntas de los pelos de color blanco (antiguamente se usaron para la confección de brochas de afeitador). Cola corta de color blanco en, prácticamente, su totalidad. Zarpas fuertes que le permiten excavar y cazar con facilidad.

No es una especie muy exigente a la hora de decidirse por una zona donde vivir. Puede desarrollar su actividad tanto en un bosque caducifolio, en un bosque de encinas o mixto (como nuestra zona, es decir, municipio de Marugán y municipios colindantes), en fresnedas como la próxima a nuestro pueblo vecino Lastras del Pozo y, también, en el monte bajo y en terrenos de cultivo, donde puedan encontrar el sustento y el refugio apropiado. Su gran capacidad de adaptación motiva su presencia en cualquier parte de nuestra geografía.

Construyen complicadas redes de galerías bajo tierra con un gran número de pasadizos y cámaras de gran tamaño (una persona cabría en su interior) que las hacen inexpugnables. Este complicado laberinto se construye bajo rocas o entre gruesas raíces de árboles de buen tamaño. Puede haber más de un acceso de entrada y de salida incluso un número elevado de ambos. Una de las cámaras será la elegida para la cría. La recubren con abundante material acolchado como pelo, paja, hierba, hojas y otros productos vegetales que la hacen muy confortable. Una de las salidas de la tejonera será elegida para depositar los excrementos. En muchas ocasiones, estas guaridas comunican con cuevas naturales.

Como curiosidad cabe considerar que el tejón es un animal muy aseado y dedica un cuidado especial a su higiene personal. Es imprescindible para ellos mantener el pelaje en perfecto estado en todas y cada una de las partes de su cuerpo.

Aunque no tiene demasiados enemigos naturales, dependiendo de las zonas, puede ser víctima de lobos, linceos y osos, sin embargo, cuando se ve acorralado se transforma en un rival bastante peligroso para los atacantes enfrentándose a ellos con gran fiereza y tenacidad, ayudándose de sus largas, poderosas y peligrosas uñas sustentadas por unos robustos y fuertes brazos. Como forma de defensa puede optar por la ocultación, permaneciendo quieto y tapándose la cara para evitar que sus llamativas manchas blancas llamen la atención del depredador de turno.

Otras posibles amenazas las constituyen la destrucción del hábitat, la persecución y caza ilegales y, como en muchos otros casos, los atropellos en carretera (personalmente, he encontrado dos tejones víctimas de estos atropellos en El puente de Allas y en el trayecto Marugán - Muñopedro, muy cerca de la Abadía de Párraces).

**Alimentación:** Omnívoro, aunque tiene preferencia carnívora. No es cazador de grandes presas como por ejemplo el lobo que, mata un ciervo y se come todo lo que puede de la pieza para no cazar en varios días. El tejón, sin embargo, basa su dieta en pequeñas presas y aprovecha prácticamente todos los elementos que conforman la pirámide ecológica, siendo la causa por la que necesita mucho tiempo para conseguir el sustento diario suficiente con el que poder satisfacer sus necesidades y, lo consigue picoteando insistentemente por donde pasa a lo largo de un montón de horas. Da caza a reptiles, micromamíferos (como ratones, musarañas y topillos, a los que captura dentro de sus refugios), conejos, anfibios, aves terrestres y a sus pollos y huevos y, en un porcentaje altísimo devora insectos, lombrices, caracoles, babosas, escarabajos y grillos. Es el que más materia vegetal consume de todos los mustélidos y de otros carnívoros de la Península. Da buena cuenta, en los periodos más propicios para ello, de grandes cantidades de trigo y otros cereales, así como de bellotas, castañas, nueces, uvas, fresas y cerezas, peras o manzanas caídas del árbol. No desdeña las bayas y, según las zonas, raicillas, hojas tiernas y setas. La miel es uno de sus alimentos favoritos lo que provoca, en ocasiones, el saqueo de algunas colmenas.

Su rutina comienza con la puesta del sol y no paran hasta poco antes del amanecer, que será cuando regresen a su hogar, permaneciendo en él durante todo el día.

Su sentido de la vista es bastante limitado pero su olfato está extraordinariamente desarrollado y es su baza principal para detectar el alimento y la presencia de sus principales enemigos. El oído también es bastante agudo.

Al tratarse de un animal lento, sus capturas no presentan una gran espectacularidad. Su técnica de caza preferida consiste en el merodeo por diferentes zonas de manera constante buscando presas fáciles. Es menos hábil que los otros mustélidos, pero también es uno de los mejor armados. Persigue pequeños roedores y conejos por sus huras dada su capacidad para la excavación.

**Reproducción:** Las paradas nupciales suelen dar comienzo al principio de la primavera. Es una actividad que les ocupa mucho tiempo. Es entonces, cuando el macho comienza una insistente persecución de la hembra, que no acepta con facilidad sus requerimientos hasta cuando ve conveniente el contacto físico y consiente llegar a la cópula durante la cual, el macho, mordisquea la nuca de la hembra (como ocurre con otras especies). La implantación del óvulo fecundado no es inmediata, es decir, la hembra puede guardar ese óvulo hasta que considera que las condiciones ambientales son las propicias para implantarlo en el útero, por lo que según las zonas los partos tendrán lugar en unos meses o en otros. Una vez realizada esta curiosa operación comienza la gestación que se alargará durante 60 días aproximadamente.

Los partos suelen ser de entre dos y cinco crías que miden al nacer unos 12 cm. y están cubiertos con un pelo fino de color muy claro. Abren los ojos pasados unos 30 días.

El periodo de lactancia se prolonga durante unos dos meses y medio. Es la madre quien se ocupará de todo y abandonará la guarida en contadas ocasiones y durante cortos periodos de tiempo. Los cachorros se aventuran fuera de la tejonera, a poquísima distancia de la entrada, a partir de los dos meses. Tanto los cachorros como los adultos son animales tímidos y muy precavidos. A los ocho meses algunos ya se independizan y otros permanecen con su progenitora durante varios meses más o, como mucho, hasta que vuelve a entrar en celo.

Disfrutemos y protejamos nuestro magnífico entorno

COLABORACIÓN Paco G.D.

**Aislamiento térmico exterior-SATE**

**TACONS**  
Reformas y Construcción  
CONSTRUCCIÓN EN GENERAL

666027151  
635694024

**ABEL VIVERO JARDINERIA**

- \* Realización y Mantenimiento de Jardines
- \* Limpieza y Cerramiento de Parcelas
- \* Adornos de Jardinería, Césped en Tepes y Leña

viveroabel@gmail.com

MARUGÁN (SEGOVIA)

921 19 61 90  
659 41 55 35  
628 36 32 77

**CARPINTERIA DE ALUMINIO, HIERRO Y P.V.C.**

**PEDRO E. LOPEZ MARTIN**  
Dtor. GERENTE

C/ DON JIMENO, 12  
05217 SAN VICENTE DE AREVALO (AVILA)  
TLF/FAX 920 314 199

DISTRIBUIDOR OFICIAL  
**ARKIAL**  
SISTEMAS PARA LA ARQUITECTURA



## PERSONAJES DESTACADOS

### VITORINO DEL CASTILLO.

Cuando hablamos de maestros organeros segovianos del barroco castellano, siempre se nos viene a la memoria esa estirpe de artesanos iniciada por Francisco Ortega y que estuvo afinada en Marugán.

Junto al maestro cooperaban un oficial asalariado y varios aprendices. En 1724, Francisco Ortega tiene su taller en Segovia y comienza a trabajar en él, Vitorino del Castillo en calidad de oficial e incluso, en alguna ocasión, figura como fiador del maestro organero. Vitorino del Castillo participa en todos los proyectos que Francisco Ortega tiene en las diócesis de Segovia, Ávila y Valladolid trabajando con la misma técnica y pericia que su jefe.

En 1745, del Castillo se traslada a vivir a Marugán para seguir trabajando con Francisco Ortega en el taller que este monta en el municipio.

En 1748, Vitorino se encuentra trabajando con el maestro Ortega en el órgano de Matapozuelos. Este, aquí encontrará la muerte sin haber terminado el instrumento. El órgano inconcluso tuvo que ser rematado por su sobrino Juan de Inés Ortega y por Vitorino del Castillo. Vitorino, junto con Juan de Inés, también realiza el órgano de Vega de Santa María (Ávila) en 1749.

Vitorino tenía una hermana, María del Castillo, con la que se casó Juan de Inés. De este modo, se garantizaba la pervivencia de este linaje de organeros durante algún tiempo.



Estado del órgano que Vitorino del Castillo construyó en 1749 para la Parroquia de la Asunción de Nuestra Señora en Vegas de Santa María.

COLABORACIÓN Fercu.

## Etnobotánica

### ACACIA DE CONSTANTINOPLA

*Albizia julibrissin* (Leguminosae) Albizia, árbol de la seda del Irán, también se le conoce por Acacia de Constantinopla. Florece en los meses de mayo hasta julio.

\* ORIGEN DEL NOMBRE: Tal vez en honor al italiano Filippo depli Albizzi (botánico), el cual la introdujo en su país en 1.770, procedente de Constantinopla.

P/6 \*HOJAS: Se hallan dispuestas en pequeñas partes independientes llamadas foliolos, que semeja a los helechos.

\*FLORES: Las flores son de gran vistuosidad con numerosos estambres abiertos en coronas, que son blancos en su mitad inferior y rosa fuerte en la superior. Son olorosas, una buena atracción para las abejas.

\*UTILIDADES: Su madera es de buena calidad. La corteza se utiliza para curar heridas y con sus hojas se prepara una infusión semejante al té.



Coqueta y presumida,  
blanco, rosa, tu color,  
explosiva es tu flor  
y siempre embellecida.

Tus hojas verdecidas  
como helechos al sol,  
señuelo eres por tu olor  
por tu imagen encendida.

Y quiso Constantinopla  
que llevaras su nombre,  
quiso así denominarte.

Entre Asia y Europa  
tu fuiste caminante  
y así se quiso que obre.

COLABORACIÓN Rufino Rodado Pérez



**ECONOMISTAS  
ABOGADOS  
ESPECIALISTAS  
LABORALES**

C/ Roble, 19 40002 Segovia  
T. 921 922 000 F. 921 921 010  
info@toraser.es www.torquemada-asesores.com



# Ayuntamiento de Marugán

Este 2025 se ha dado inicio al 7.º año de campaña del Programa C.E.S. y desde el Ayuntamiento de Marugán nos gustaría recordar algunas cosas:

1. La gestión ética de las colonias felinas consiste en la captura y control sanitario de gatos ferales, su esterilización, marcaje, y retorno a su colonia de origen.
2. Los programas C.E.S./C.E.R. (Captura Esterilización Suelta/Retorno) son la base y la mejor herramienta para controlar la población de las colonias urbanas felinas y mantener su salud. Son procesos dinámicos que requieren un grado importante de compromiso y dedicación.
3. Este Programa mejora las condiciones higiénico-sanitarias de la zona, así como la salud y calidad de vida de las colonias felinas y, a su vez, facilita la convivencia vecinal al reducir los maullidos derivados de marcajes y peleas.
4. Gestionar una colonia y controlarla tiene como objetivo su progresiva desaparición, observando los principios de ética en el manejo de animales, respeto a su grado de socialización, pero también reducción de impacto en el entorno y control sanitario.
5. Las colonias se controlan gracias al trabajo compartido y la unión de los recursos públicos y la participación voluntaria de los ciudadanos implicados en el cuidado y alimentación de los gatos.
6. Está PROHIBIDO ABANDONAR, MALTRATAR O ALIMENTAR a los gatos. Los voluntarios son LAS ÚNICAS PERSONAS AUTORIZADAS para alimentar a estos animales. Programa C.E.S. y desde el Ayuntamiento de Marugán nos gustaría recordar algunas cosas:



A lo largo de los anteriores 6 años de campaña se ha conseguido esterilizar un total de 613 animales y, si bien aún queda trabajo por delante, este hecho ha supuesto un mayor control y estabilización de la población de gatos ferales.

Por otro lado, solicitamos que los propietarios de gatos domésticos los mantengan controlados para evitar capturas innecesarias que puedan entorpecer el desarrollo del Programa C.E.S.

Para terminar, queremos indicar que nos pueden hacer llegar cualquier cuestión relacionada con el Programa C.E.S. escribiendo al correo electrónico [concejaliaparticipacionybienestar@marugan.es](mailto:concejaliaparticipacionybienestar@marugan.es)

En otro orden de cosas, nos complace comunicar que entre las actividades previstas tendremos la actuación de “El Nuevo Mester de Juglaría” el día 15 de agosto.





**EMPRESA DE SERVICIOS**



TRAMITACIONES DE OBRA NUEVA  
TASACIONES  
LEGALIZACIONES  
ASESORIA  
SEGUROS  
HERENCIAS  
VALORACIONES PERICIALES  
ALARMAS  
PROYECTOS

MAS QUE UNA VIVIENDA S.L.U.  
TLF 622 268 005  
masqueunavivienda@gmail.com  
Oficinas: C/. Narcisos, 90

Tuviendaenmarugan.com

**CONSULTORA INMOBILIARIA DE MARUGÁN**

ANTES DE TOMAR CUALQUIER DECISION CONSÚLTENOS  
C/. Narcisos, 90  
622 268 005

**JARDINERÍA EDRO**

666 887 582 - pedrozjardineria@gmail.com

**CALLES**

- 1.- AV. SIETE FUENTES
- 2.- Pº DE LA SIERRA DE GREDOS
- 3.- Pº DE LA CUESTA DEL ESCUDO
- 4.- LIRIOS
- 5.- AZUCENA
- 6.- LILA
- 7.- AMAPOLAS
- 8.- JAZMÍN
- 9.- NARCISOS
- 10.- GERANIOS
- 11.- FLOR DE LIS
- 12.- EDELWEIS
- 13.- Pº FUENTE DEL CURA
- 14.- ROSA
- 15.- YEDRA
- 16.- CLAVELES
- 17.- AV. SANTA CATALINA
- 18.- NARDOS
- 19.- VIOLETAS
- 20.- MARGARITAS
- 21.- AV. VIRGEN DE LA SALUD
- 22.- VIRGEN DEL PRADO
- 23.- VIRGEN DE LOURDES
- 24.- VIRGEN DE LA FUENCISLA
- 25.- ALMENDRO
- 26.- EUCALIPTO
- 27.- MADROÑO
- 28.- CHOPO
- 29.- ROBLES
- 30.- SAUCES
- 31.- ABETOS
- 32.- ACACIAS
- 33.- ACEBOS
- 34.- OLIVAR
- 35.- ENCINAR
- 36.- PINAR

**JARDINERÍA VÍCTOR REY**

DESIGNO Y EJECUCION DE JARDINES  
VALAS Y PERSAS CONTROLADAS  
INSTALACION DE BOMBAS Y LOCALIZACION DE AVERTAS  
TRATAMIENTOS FITOSANITARIOS  
SERVICIO DE CORTES GRATUITO Y TRIPES  
INSTALACION DE CERCO ARTIFICIAL  
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE PAREDES

victorreyc33@gmail.com 666-48-38-67 www.victorreyc.es

**Atención**  
PSICOLOGÍA Y PSICOEDUCACIÓN  
Pablo Nieto

SERVICIO DE ATENCIÓN PSICOLÓGICA DIRIGIDO A:  
DISTRIBUCIÓN DE SEMINOS EN LOS PROGRAMAS GRUPALES  
TALLERES PSICOEDUCATIVOS EN FORMATO ONLINE Y PRESENCIAL PARA COLECCION, SUSTITUCIÓN Y SUPERACIÓN  
TALLERES DE ANIMACIÓN A LA LECTURA Y MANEJO DE LA LECTURA

atencionpsicologica@gmail.com @atencionpsicologica  
www.atencionpsicologica.com @66747310-92198294  
C/. Laurel del pino 3 Marugán (Segovia)

Psicóloga especialista en Atención Psicológica y Psicopedagogía. Especialista en:  
Atención Psicológica, Psicopedagogía, Intervención Psicológica y Psicología Educativa.  
Licenciada en Psicología. Experta en:  
Atención Psicológica y Psicopedagogía.

**DAVID SASTRE**  
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantenimiento de parques y de césped.  
Desbrozamos y limpiamos parcelas.  
Tala y poda de árboles y setos.  
Poda de setos.  
Retirada de escombros vegetales.  
Instalaciones de riego y césped.

642 67 15 62  
MAQUINARIA PROPIA

**CARNICERÍA URBANO**

Horario:  
Martes a Domingo  
10:00 a 14:00

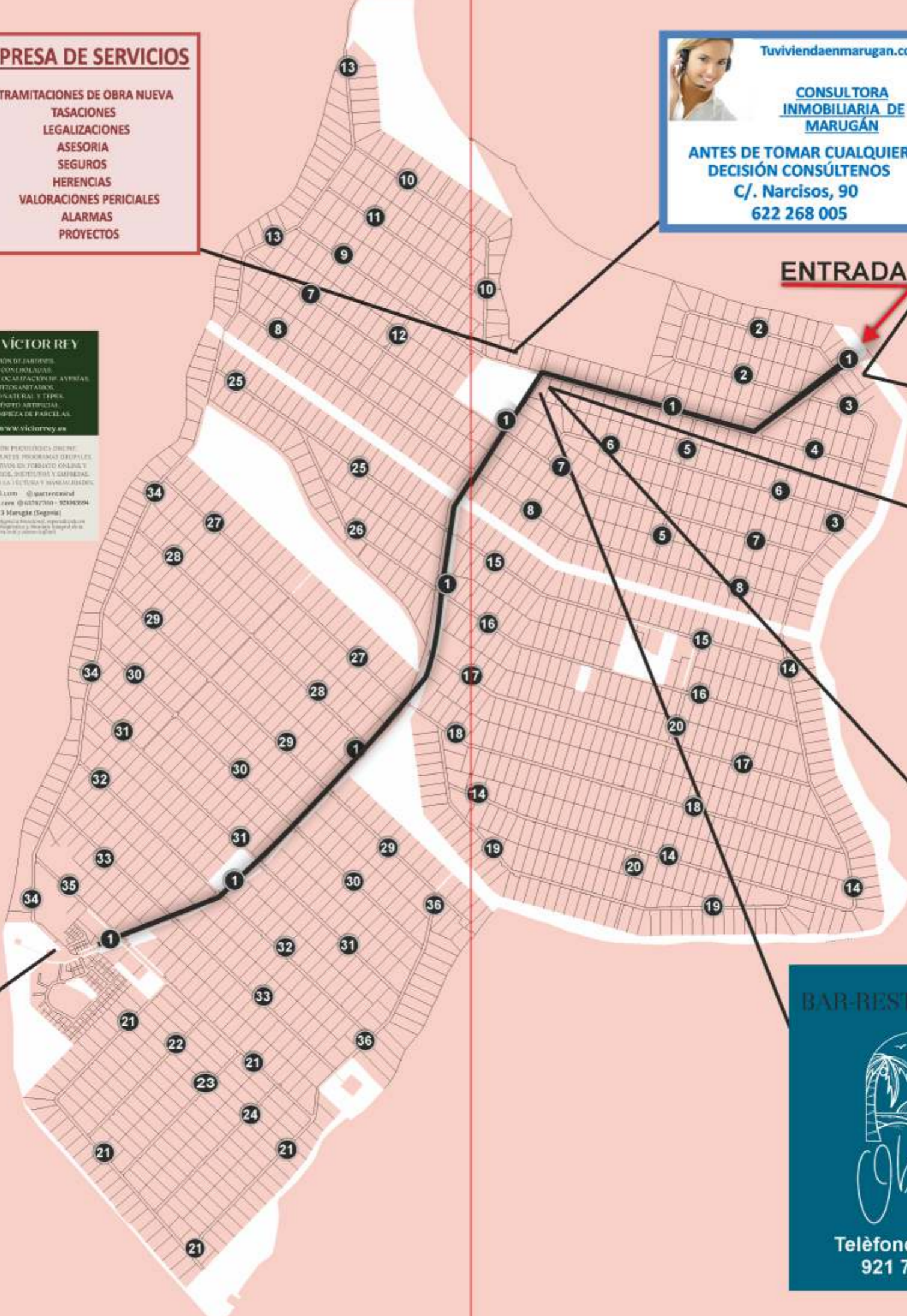
650 321 333  
921 19 77 75

Avenida 7 fuentes 632 (junto al lago)

**GANADERÍA PROPIA**

POR ENCARGO:  
Cochinillo  
Cordero  
Pollos  
(Asados o sin asar)

GRAN VARIEDAD DE PIZZAS



**ARCONES**  
CENTRO DE FISIOTERAPIA

Av. Siete Fuentes, 1 Marugán

FISIOTERAPIA @GMAIL.COM 652 43 58 13

Atención con cita previa

**SUPERMERCADO 7 FUENTES**

LUNES A SABADOS Y FESTIVOS  
9:00 – 14:30  
17:30 – 21:00  
DOMINGOS Y MARTES  
9:00 – 14:30

\*SERVICIOS A DOMICILIO  
\*PAGOS CON EFECTIVO Y TARJETA

921129769 AVENIDA 7 FUENTES 43  
PINAR JARDIN - MARUGAN  
Estamos a tu servicio !!!

**BAR-RESTAURANTE**

*Oba Oba*

Teléfono reserva:  
921 700 381

**EL PINAR**  
BAR- RESTAURANTE  
641 068 269



# Hace ya .....



P/  
10

## MARUFEST

1ª EDICIÓN

CHARANGAS, ARTISTAS, MUSICA, COMIDA, BEBIDA....

### 19 ABRIL

SIGUENOS EN INSTAGRAM PARA NO PERDERTE  
LOS NUEVOS ARTISTAS CONFIRMADOS



@MARUFEST\_

CARTEL FINAL EN LA PRÓXIMA REVISTA

ASOCIACIÓN CULTURAL DE MARUGÁN



## ASOCIACIÓN CULTURAL DE MARUGÁN

TALLERES Y ACTIVIDADES CULTURALES PARA TODAS  
LAS EDADES, TORNEOS, COLABORACIÓN EN FIESTAS...



¡¡INSCRÍBETE!



«¡Granados en cielo azul!  
¡Calle de marineros!  
¡Qué verdes están los árboles,  
qué alegre tienes el cielo!»

*‘Granados en el cielo azul’  
Juan Ramón Jiménez*



## DESCRIPCIÓN

El granado es considerado un pequeño árbol o arbusto, muy ramoso y habitualmente espinoso, que llega a alcanzar los 5 m. Tiene una corteza de color miel clara, muy agrietada y nudosa en los ejemplares viejos. Las hojas son caducas, aunque algo coriáceas, simples, generalmente opuestas, de margen entero, verde brillantes por el haz y mates y algo amarillentas por el envés, y de forma más o menos lanceolada u oblonga. Miden habitualmente 0,8-2 cm de ancho por 2-5 cm de largo, pudiendo llegar a extremos entre 1,5 y 7 cm de largo. Las flores son rojas, solitarias y muy vistosas, como nos recuerda el escritor alicantino José Martínez Ruiz, ‘Azorín’, en El paisaje de España visto por los españoles: «... el granado, con sus flores rojas, encendidas, resalta en lo gris del terrazgo». Al madurar forman un fruto complejo, globoso, amarillo o amarillo-rojizo al madurar, de corteza coriácea, que mide 5-12 cm de diámetro, da nombre a la planta y es comestible. Está formado por una serie de granulaciones jugosas separadas en partes por una membrana amarillenta y amarga.

El granado es originario de la región irano-turaniana, incluyendo Anatolia, Siria, Irán, noreste de Afganistán, norte de Irak y partes del Líbano, Jordania e Israel. También se extiende por Asia Central (incluyendo la mayor parte de Kazajistán), Tien Shan y los montes Altái. En Viaje a Persia, el escritor escocés James Baillie Fraser escribe: «Otro día, estando de cacería en Kad, poblado cercano a Teherán y célebre por sus granadas, se puso a la obra y preparó personalmente una considerable cantidad de mermelada...». Parece naturalizado en la cuenca mediterránea oriental y se cultiva desde muy antiguo, lo que ha favorecido que se asilvestre en cunetas, setos y cercanías de los ríos. En la Península Ibérica y Baleares aparece disperso, sobre todo al este y al sur.

Se ha cultivado desde antiguo como árbol frutal, para la formación de setos y como ornamental en jardinería. El zumo de la granada es muy refrescante, diurético y contiene muchas sales minerales. De él se obtiene un jarabe con el que se elabora la granadina.

El Corán dice que su fruto purga de odio y de envidia.

Miguel de Cervantes, en El Quijote, escribe sobre Sancho en boca de su amo: «Verdad es que cuando él tiene hambre parece algo fragón, porque come aprisa y masca a dos carrillos; pero la limpieza la tiene siempre en su punto, y en el tiempo que fue gobernador aprendió a comer a lo melindroso: tanto, que comía con tenedor las uvas y aun los granos de granada».

El escritor estadounidense Nathaniel Hawthorne narra en el cuento Las semillas de la granada: «... y después de buscar por todo el mundo, el criado del rey Plutón sólo halló una granada, y para colmo de males tan reseca, que era incomedible. [...] En cuanto Proserpina vio la granada en la salvilla de oro, conminó al criado a llevársela...».

En La vuelta al mundo en ochenta días, Julio Verne relata: «Finos, iguales y blancos, sus dientes resplandecen entre las sonrisas de sus labios, como gotas de rocío en el seno medio cerrado de una flor de granado».

Lord Byron escribe en El corsario: «Apenas Conrado tuvo tiempo para dirigir unas palabras a la trémula Gulnara con el fin de tranquilizarla». Gulnara es un nombre de mujer que significa literalmente ‘la flor del granado’.

Punica es el nombre que los romanos daban al árbol y sus frutos, y deriva de la ciudad de Cartago, pues el latín Punicus, -a, -um, quiere decir cartaginés, púnico, de Cartago. El epíteto granatum también es nombre latino y alude a los granos de su fruto.

COLABORACIÓN Pedro García Valverde

P/  
11



## EL PERSONAJE OCULTO

### SOLUCIÓN DEL MES PASADO:

El infante Enrique el Navegante fue gran maestro de la Orden de Cristo, heredera en Portugal de la Orden del Temple (los templarios). El nombre de esta orden venía derivado de lo que fue su primer cuartel general, la mezquita de Al-Aqsa, ubicada en el recinto de lo que fue en su día el Templo de Salomón, en Jerusalén. El rey Salomón edificó el templo para albergar en su seno el Arca de la Alianza. En cierto momento, el Arca desaparece de los relatos bíblicos. Existe la leyenda, narrada en el libro sagrado etíope Kebra Nagast, de que fue robada por Menelik, hijo de Salomón y de Balkis, la mítica reina de Saba. Y esta, la reina de Saba, era el personaje oculto. Felicidades a los acertantes.

### Y ESTE MES...

### MARUGANTE, NO HAY CAMINO...

#### LA VENTA Y LA ERMITA

Iniciamos la ruta por un ancho camino que conecta la carretera de Marugán a Monterrubio con el pueblo de Lastras del Pozo. A este camino se puede acceder de distintas maneras. Desde la urbanización, usando otro camino que circunvala parte de la urbanización por el este, y que desemboca en esta misma carretera, a la altura prácticamente del camino citado a Lastras. Desde la entrada principal de la urbanización, cogiendo un vericuetto paralelo a la carretera dirección Monterrubio, que acaba en el mismo punto. Y desde Marugán, por otro caminito que discurre paralelo a la izquierda de la carretera.

Vemos el pueblo de Lastras a unos cientos de metros, y de fondo la Sierra de Guadarrama. A la izquierda tierras de labor, y a la derecha un bosquecillo de pinos y encinas.

Entramos en Lastras por el que allí se llama Camino de Marugán, según me confirma la alcaldesa. Dejamos atrás el ayuntamiento y la iglesia, y buscamos la subestación eléctrica. La dejamos justo a la izquierda para coger un sendero que se dirige a Abades, justo donde hay una señal que indica “Yeguada Centurión”.

El sendero al principio descendente nos lleva pronto hacia dos puentecillos: el primero sobre el arroyo llamado Viñegra, y el segundo sobre el río Moros (que a veces viene caudaloso y otras seco, porque dicen que desvían el agua hacia Los Ángeles de San Rafael). Si seguimos este sendero llegaremos a Abades, como he dicho. Pero si cogemos una vereda que sale hacia la izquierda, justo antes del primero de los puentes, avanzaremos escuchando el rumor del río Moros justo a nuestra derecha, para después cruzar entre pequeños altozanos a un lado y una zona vallada al otro. Después una pequeña fresneda ribereña, hasta encontramos con un caserío abandonado que, al parecer, se llamaba la Venta del Alcalde.

Aquí tenemos que girar a la izquierda para dejar a nuestra derecha lo poco queda de las ruinas de la Ermita del Cristo de Lumbreras. Cruzamos entonces la carretera que une Lastras con la carretera de Marugán a Abades, que también cruzaremos después. El camino ahora asciende un poco, mientras vemos Lastras a nuestra izquierda. En un momento dado, atravesamos una zona de paneles solares a ambos lados y, tras cruzar la segunda de las carreteras que he citado antes, nos encontraremos a la izquierda con el llamado Camino de los Castañeros, que llega justo hasta el Punto Limpio. Desde allí, entraremos en Marugán por la calle San García.

Esta sencilla ruta puede hacerse andando o en bici.

Que la disfruten.

COLABORACIÓN Javier Sanz







# UN TROLL EN MARUGAN

LOS TROLLS, ELFOS Y GNOMOS EN LA CULTURA SUECA

Estas tres figuras mitológicas y místicas son muy importantes para nosotros los suecos, por lo que este mes, os hablaré un poco de estas criaturas tan especiales y misteriosas. Empezaremos con los trolls:

**El troll** es una figura de la mitología nórdica, un personaje fantástico que se codeaba con Thor y Loki, decoraba leyendas y cuentos infantiles, y ha dejado de ser patrimonio exclusivo de la cultura escandinava para volverse un monstruo universal. La primera aparición de un troll en la literatura tiene lugar en la poesía medieval vikinga aunque no quedan claras sus características mágicas ni su origen. El término troll se emplea para referirse a una enorme variedad de seres anormales, prodigiosos y peligrosos que acechan en la naturaleza pero que interactúan con la gente con cierta regularidad. Una de sus formas más convencionales es la del ser grotesco, narigón, de largos y enmarañados cabellos y barba que, o bien viste de manera estrambótica o está cubierto de un denso pelaje. Usualmente le teme a la luz del día, la cual lo puede convertir en piedra o hacer estallar, y por ello se oculta en el interior de las montañas. Muchos de ellos son aficionados al robo y el rapto de humanos que, en el caso de los niños, luego los sustitúan por hijos de hadas, trolls, elfos o cualquier otra criatura fantástica.

El significado de la palabra troll es incierto. Originalmente podría significar sobrenatural o mágico con un revestimiento de maligno y peligroso. Aunque otra probable sugerencia es “quien se comporta violentamente”, ya que, en la antigua ley sueca, trolleri, era un tipo particular de magia usada para provocar daño.

**Los Elfos**, procedentes de los mitos escandinavos, son una de las razas que nacieron después de que los dioses Odín, Vili y Ve crearan el mundo a partir de los restos del gigante Ymir. Sobre su apariencia y carácter hay múltiples interpretaciones. Algunos autores los asocian con seres como las hadas y los duendes.

Se les describe como seres de extraordinaria belleza, poderes sobrenaturales y sabiduría ancestral. Con sus orejas puntiagudas, su gracia y su dominio de la magia, estos seres han trascendido las fronteras culturales, convirtiéndose en arquetipos universales de la fantasía.

A menudo, se ve a los elfos como los primeros habitantes de mundos fantásticos, guardianes de bosques antiguos y poseedores de una gracia y elegancia que los diferencia de los mortales. Ya sea como guerreros valientes, como sabios consejeros o como seres solitarios que anhelan la mortalidad. Los elfos han dejado una huella imborrable en la cultura popular, convirtiéndose en símbolos de belleza, magia y misterio.

**Los gnomos y su magia en la celebración de la Navidad sueca:**

La Navidad es una época llena de magia y de misterio, y una de las figuras más populares en esta festividad son los gnomos. Según la tradición, los gnomos son seres protectores que viven en los bosques y las montañas. Durante la Navidad, se desplazan a los hogares de las personas para protegerlos de los malos espíritus y las energías negativas. Se dice que los gnomos son capaces de detectar cualquier amenaza y destruirla con su magia.

En Suecia, tenemos nuestro propio Santa y se llama Tomte, un pequeño duende emparentado con los trolls y los gnomos que vivía bajo las casas de los suecos y se encargaba de protegerlas y vigilarlas, siempre que sus ocupantes le trataran bien. El día de Nochebuena entra por la puerta principal de las casas sobre las siete de la tarde, tras la cena y el encendido del árbol de Navidad, y entrega los regalos en mano a los niños. Es costumbre, y muy aconsejable,

dejarle un plato de gachas con mantequilla y almendras en agradecimiento por los favores prestados ya que de no ser así, el Tomte se enfadará con nosotros, dejará de prestarnos favores y nos hará alguna trastada.

Además de su papel protector, los gnomos también son responsables de llevar la felicidad y la alegría a los hogares durante la Navidad. Se dice que estos pequeños seres mágicos son capaces de hacer realidad los deseos de las personas, siempre y cuando sean deseos sinceros y positivos.

En conclusión, los gnomos tienen un papel muy importante en la celebración de la Navidad, tanto como protectores como portadores de felicidad.

Todavía recuerdo en mi infancia cuando, el día de Nochebuena, mis padres colocaban un cuenco con arroz con leche en el jardín para dar las gracias a los Gnomos por la salud y felicidad que habían traído a nuestra casa.



P/12

Espero que os haya gustado conocer algo más de nuestra vida en Escandinavia.

COLABORACIÓN

**VENTA DE LEÑA**  
**ALEJANDRO**  
**671485101**

**AC TAURINA**  
**INTERPUEBLOS**

**MANUEL**  
**TU VECINO MANITAS**

REPARACIONES DOMÉSTICAS  
INSTALACIONES - BRICOLAJE

Rápido, económico y de total confianza

NUESTROS SERVICIOS MÁS SOLICITADOS

**FONANERÍA:** Cambio de grifería - Cambio de sistemas - Sellados sanitarios - Desagües...

**ELECTRICIDAD:** Colocación de lámparas - Cambio de enchufes, interruptores y bombillas...

**CARPINTERÍA:** Montaje de muebles (IKEA) - Cambio de bombín de cerradura - Colocación de esquineras...

**BRICOLAJE:** Colocación de cuadros, espejos, cortinas, estores soportes TV...

PRECIOS BUENOS MAL ADAPTADOS A SUS NECESIDADES

Consultenos, Presupuesto gratis

Urbanización Pinar Jardín C/ Olivar, nº 72

Teléfono: 609 404 303 Email: manuel@manitas.com

**609 404 303**

**TACONS.**  
Reformas y Construcción  
**CONSTRUCCIÓN EN GENERAL**

**Reforma**  
**baños y cocinas.**

**666027151**  
**635694024**





## COCINA con Carolina Cárdenas

### Merluza a la Gallega

#### INGREDIENTES

- 10 lomos de merluza.
- 300 gr de gambones.
- 250 gr de cebolla picada.
- 40 gr de ajo picado.
- 2 cucharadas de pimentón dulce.
- 1 kg de patatas.
- 500 ml de agua.
- 1 hoja de laurel.
- 100 ml de aceite de oliva virgen extra.
- Sal al gusto.
- Hiervas aromáticas



#### Preparación

En una cazuela grande cuece la cebolla con laurel y un vaso de agua. Cuando lleven 5 min hirviendo añade las patatas peladas y cortadas en trozos irregulares, dejando que se cocinen durante 15 min hasta que estén tiernas. Añadimos los lomos de merluza y los gambones a la cazuela y cuécelos durante 5 min.

Mientras tanto prepara la ajada con el aceite de oliva y los ajos picados, al estar dorados se apagará el fuego y se añade el pimentón removiendo ligeramente y dejando que se impregne bien el aceite y los ajos.

Para emplatar, pon de base las patatas con la cebolla, los lomos de merluza y los gambones y se rocía por encima con la ajada.

## LA BODEGA DEL TIO BLAS "Marianito"



### SAN VICENTE PATRON DE LOS BODEGUEROS

### SAN VICENTE BENDITO QUE NO ME VAYA DE ESTE MUNDO SIN ANTES TOMAR UN MARIANITO



## EL IMPERIO CONTRA ATACA

"Algunos dicen: nunca segundas partes fueron buenas". (Don Quijote, II, 4). Nada más lejos de la verdad. La propia obra de Cervantes lo desmiente. O la de Homero (La Odisea). O Virgilio (La Eneida). Pero, ¿Y en el 7º arte?, ¿existen secuelas mejores que su original?. Acuden a mi mente algunas candidatas: El Padrino 2ª parte, Terminator 2, La novia de Frankenstein, Mad max 2 o Aliens, el regreso. Pero la elegida, este mes, es la continuación, el 2º acto de la primera trilogía de Star Wars.

George Lucas coescribió el guión y la financiación, llegando a un acuerdo sin precedentes con la Fox, en el cual, después de siete años de explotación, la productora le revertiría los derechos a su autor. Lucas cedió también un 10% a la Fox de los beneficios que se obtuvieran del merchandising. Hasta la fecha se habían recaudado, sólo con la primera entrega, 30 millones de dólares que habían ido a parar a exclusivamente a su bolsillo.

La película costó 33 millones. Pero dos semanas antes de su estreno, la Fox ya había recuperado 26 en adelantos de las distribuidoras. Y Lucas otros 15 en concepto de pago de licencias de explotación de los juguetes. Se vendieron 300 millones de entradas. Se formaron colas alrededor de los cines días antes del estreno. La Fox ganó 165 millones de dólares. Lucas repartió entre todos sus colaboradores 5 millones de las ganancias: otro hecho sin precedentes en la historia de Hollywood. Pagó al sindicato de directores y actores otro pastizal por colocar los títulos de crédito al final de la película, para que éstos no entorpeciesen el impacto de las primeras escenas. Todos recordamos aquello de "hace mucho tiempo, en una galaxia muy, muy lejana..." y la épica banda sonora de John Williams.

Los conceptos básicos ya estaban recogidos en la guerra de las galaxias: bíblico enfrentamiento entre poderes del Bien y del Mal, rebeldes contra imperio, los caminos antagónicos de la Fuerza, duelos de sable-láser entre caballeros Jedi y secuaces de la poderosa secta de los Sith, etc.

G. Lucas no quiso dirigir El imperio... Y contrató a unos de sus profesores de la UCLA, Irving Kershner, al dio una increíble libertad creativa. Kershner hizo algo que Lucas omitió en La Guerra... ¡Hablar con los actores!.

El nuevo director era un fanático de los ensayos. Conocía tan bien el material que se traía entre manos que se permitía la libertad de improvisar si creía que algo no funcionaba en escena. Se hizo responsable también de los story-boards, del primer montaje, colaboró en el guión definitivo, trabajó junto al equipo de efectos especiales (ILM) y sonoros... supervisó el doblaje. Hizo progresar narrativamente la peripecia de sus héroes. Las frases míticas pertenecen al imperio más que las demás entregas. YO SOY TU PADRE, LUKE. O la respuesta improvisada de Harrison Ford, -LO SÉ-, al -TE QUIERO- de la princesa, cuando su comprometido personaje está a punto de probar la fría carbonita.

Me estoy alargando. George Lucas sumó nuevas figuras al bestiario como el maestro Yoda (HAZLO, O NO LO HAGAS, PERO NO LO INTENTES, JÓVEN PADAWAN).

Para mover a Yoda se construyó un formidable decorado a un metro y mediodo altura que fue controlado mecánicamente desde abajo por el gran marionetista Frank Oz.

También aparece Bubba Fett, el cazador de recompensas, al estilo Clint Eastwood en la muerte tenía un precio, pero bajo una máscara.

Máquetas a escala real del x-wing de Luke, superdestructoros imperiales con 250 mil aberturas iluminadas con neón, las bestias taumtaums filmadas fotograma a fotograma combinadas con imágenes reales, sobreimpresiones en la persecución del halcón milenario en el campo de asteroides. El planeta Dagobah inspirado en el paisaje submarino y el subconsciente del director artístico. Mezcla de imagen y pintura en la ciudad-nube. Se invirtieron quinientas tomas en efectos frente a las ciento ochenta de la Guerra de las Galaxias. ¿Quién da más? Por supuesto se llevó el premio Óscar en este apartado. Y en el de sonido. Y fue nominada su banda sonora y la dirección artística. Queridos lectores, para gustos colores. ¿Mejor que el episodio IV? Para mí sí. Y para su creador. El propio Lucas dijo: "creo que es mejor película que la primera". Que la fuerza os acompañe, amigo@s.



## FILMOTECA





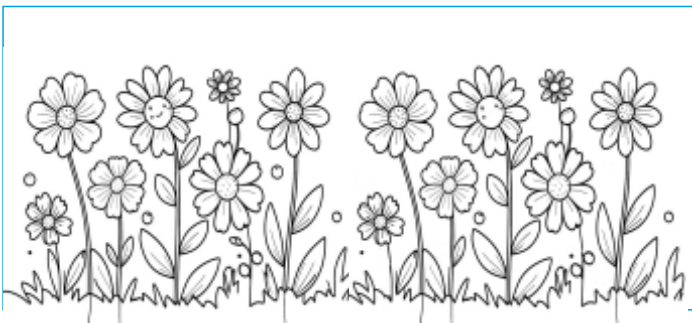
PASATIEMPOS

12 Constelaciones del zodiaco

O S U T R O N U J C J S D S O U  
 E Ñ A B A D E S E N A T R L T M  
 R A O L F E B L B T L N A O E A  
 Q S C I S L U R M B R E R O Y D  
 O N A R N E O J O I P R O C S E  
 I N S C O R U A T C E O N I N M  
 R Ñ L R O L O G N S G R C L C R  
 A Z A E M N L C S R V S M I Ñ O  
 T D N A S A R B I L I M S S J R  
 I N I M E G A V U P R Z U A P B  
 G U A I O I R A U C A N C E R E  
 A G L U A B V E G R N C O N E S  
 S E S Z S V I L I A C A S T I N  
 O I N S G R R E A G N E V E R O  
 A A E S N P S I A N E L O A U E  
 S Y S T R I K E C L A N D L T C

MES DE FEBRERO /25  
 ZEUS, HERA, POSEIDÓN, DEMÉTER, HESTIA  
 APOLO, ARTEMISA, HEFESTO  
 ATENEA, ARES, AFRODITA  
 HERMES

ENCUENTRA LOS 7 ERRORES



P/14

Mujeres  
 Me quedé sin saldo en medio de la discusión  
 Y me mandó una recarga para seguir peleando

Papá, ¿Qué hay después de la muerte?  
 Pues velatorio, misa, entierro y unas cañas  
 No, digo para el que se muere  
 Lo mismo, pero sin las cañas

Locos  
 ¿Qué haces?  
 Una carta, ¿para quién?  
 Para mi mismo  
 ¿y qué dice?  
 No sé, me llega mañana!!

Sabes ? .. Carmen ha tenido un niño albino  
 No me extraña, con lo borracha que es.

Una mujer le dice a su esposo:  
 Mi amor árame y haz lo que más te gusta  
 El esposo la ató, y se fue a jugar al mus con los amigos.

Paco ¿porqué has traído el perro a la discoteca ? Es mi perro guía  
 Pero si tu no estas ciego Tu dame tiempo ....



S  
U  
D  
O  
K  
U

	5						
	6		8	7	5	9	
4					3		
			6	5			4
5		4	8	3		2	
		6		2			
6	8	5		7	9		
		7	3			8	9
	3		2			6	7

**Caballa R**  
 CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

615 50 42 94

**MvM**  
 Diseño y reforma de interiores

MIGUEL VELA  
 622.25.53.68  
 miguelvela81@gmail.com

**VENDO DEPÓSITOS de 1.000 LITROS**  
 IDEAL PARA RIEGO DE HUERTOS Y JARDINES  
 622 268 005

60 €

**Ángel Pérez Rodrigo**  
 Carpintería y Ebanistería

ebanishp2@hotmail.com  
 617 821 736



## GUÍA DE SERVICIOS

### ANTENAS

LEONCIO  
608 104 806

### ARQUITECTO

JAVIER ARCONES  
639 06 54 37

### ARREGLOS DOMÉSTICOS

MANUEL  
609 404 303

### ASESORES TORQUEMADA

921 922 000

### ASESORA NUTRICIONAL

CHUS  
655 38 28 32

### BAZAR MARUGÁN

629 789 540

### CERRAJERÍA

Roberto Marugán Martín



670 86 65 54

CERRAJERO 24 HORAS

### CHATARRA

DAVID  
695 400 621

### CARPINTERÍA METÁLICA

PEDRO  
920 314 199

### CARPINTERO

ÁNGEL PÉREZ  
617 821 736

### CLIMATIZACIÓN

FERMÍN DE ANDRÉS  
699932367

### CONST. Y REFORMAS

MIGUEL ANGEL  
685 964 102

### ELECTRICISTA

LEONCIO  
608 104 806

### FONTANERO

F. GILBERTO S.L.  
689 412 403

JOSE ANTONIO  
649 841 260

### FISIOTERAPIA

ANDREA  
652 435 813

### GASOIL CALEFACCIÓN

HIGUERA  
921 178 033

### JARDINERÍA

DAVID SASTRE  
642 671 562

LOS CHERIFF  
619 407 281

VICTOR REY  
616 45 38 87

VIVEROS ABEL  
659 415 535

PEDRO  
666 887 582

ALEJANDRO  
671 485 101

ALBORNOS  
696 308 747

### LIMPIEZA DE CASAS

OMAIRA  
602 520 614

IRINA  
636 47 14 88

ERIKA  
613 47 91 71

### LIMPIEZA DE FOSAS

DEFOLIM  
620 995 570

BAENA  
616 392 774

### PINTURA

BALDUINO  
630 450 374

MIGUEL  
622 255 368

### PORTES

MOHAME  
669 980 198

DAVID  
695 400 621

### PSICÓLOGA

PATRICIA BARBA  
637 92 71 10

### SEGUROS

615 398 259

### VENTA DE BUTANO

HIGUERA  
921 178 033

### VENTA DE LEÑA

VIVEROS ABEL  
659 415 535

ALEJANDRO  
671 485 101

LOS CHERIFF  
619 407 281

### VENTA DE PELLETS

HIGUERA  
921 178 033

### VIVEROS

VIVEROS ABEL  
659 415 535

tuviviendaenmarugan.com



Segoviana de Montajes Eléctricos, S.L.

Leoncio Rivilla

C/ Santa María de Nieva, 16 • 40003 Segovia  
Tel. y Fax 921 43 83 53 • Móvil 608 10 48 06



EMPRESA INSTALADORA DE FONTANERÍA - CALEFACCIÓN Y GAS A ENERGÍA SOLAR TÉRMICA

Calle Nicaragua, 8  
Tel. 920 300 035 - 689 412 403  
05200 ARÉVALO (Ávila)  
danibragado@hotmail.com

Exposición:  
Plaza Santa Teresa, 94  
COTO DE PUENTEVEJEO  
05291 MAELLO (Ávila)

### DAVID SASTRE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Mantenimiento de parcelas y de césped.
- Desbrozamos y limpiamos parcelas.
- Tala y poda de pinos y encinas
- Poda de setos
- retirada de escombros vegetales
- instalaciones de riego y césped

642 67 15 62

MAQUINARIA PROPIA

## ACTIVIDADES DE MARZO

**SÁBADO 1.** TALLER DE MANUALIDADES INFANTIL

**DOMINGO 2.** CINE Y PIZZAS

**SÁBADO 15.** TALLER DE COSTURA CON CHARO (cómo poner una cremallera, coser un botón, coger un bajo...)

**SÁBADO 22.** TALLER CON MANUEL EL MANITAS (buen uso de las herramientas eléctricas y mucho más)

SEGUIMOS CON LOS TALLERES DE MANUALIDADES Y CON LAS MERIENDAS Y JUEGOS

ASOCIACIÓN PINAR JARDÍN

MÁS INFORMACIÓN Y RESERVAS EN EL WHATSAPP DE LA ASOCIACIÓN Y EN EL CORREO ASOCIACION.PINAR.JARDIN@GMAIL.COM





**AVELINO  
VEGAS**

**DISTRIBUIDOR  
622 268 005**

**Punto de venta:** Supermercado Centro Comercial Pinar Jardín. Avda. 7 Fuentes 43 - MARUGÁN



## 您的医疗中心 在赫塔费

25年来对您的照顾

- 临床分析
- 超声波
- 皮肤科远程诊断
- 妇科 - 4D和5D超声波
- 牙科
- 齿列矫正
- 普通内科
- 综合医学 - 顺势疗法
- 美容医学
- 物理治疗和康复
- 康复医生

- 足科
- 语言治疗
- 心理课
- 泌尿科
- 普通外科和消化外科

- 证书
- + 驾照证书
- + 枪支证书
- + 船长证书



## TU CENTRO DE SALUD EN GETAFE

25 años cuidando de ti

- ANÁLISIS CLÍNICOS
- ECOGRAFÍA
- TELEDIAGNÓSTICO
- EN DERMATOLOGÍA
- GINECOLOGÍA - ECOGRAFÍAS 4D Y 5D
- ODONTOLOGÍA
- ORTODONCIA
- MEDICINA GENERAL
- MEDICINA INTEGRATIVA -
- HOMEOPATÍA
- MEDICINA ESTÉTICA
- FISIOTERAPIA Y REHABILITACIÓN
- TRAUMATOLOGÍA
- MÉDICO REHABILITADOR

- PODOLOGÍA
- LOGOPEDIA
- PSICOLOGÍA
- UROLOGÍA
- CIRUGÍA GENERAL Y DIGESTIVA

- CERTIFICADOS
- + CARNET DE CONDUCIR
- + LICENCIA DE ARMAS
- + PATRON DE YATE



## 让美和白变得更简单!

牙齿美白

专业的医师, 让你更放心。自家美白牙。  
免费预约牙科评估。



## ¡DESCUBRE TU MEJOR SONRISA! BLANQUEAMIENTO DENTAL

Desde casa y bajo supervisión de profesionales.  
Pide tu cita **GRATUITA** para valoración de odontología.

[www.cq2000.com](http://www.cq2000.com)

\* Av. Juan Carlos I, 13 • 28905 Getafe, Madrid | +34 91 665 17 17 \*

[www.cq2000.com](http://www.cq2000.com)

\* Av. Juan Carlos I, 13 • 28905 Getafe, Madrid | +34 91 665 17 17 \*

RESIDENCIA  
**San Antonio**

Su bienestar es nuestra terapia



C/ Fuentepeña 12 • Marugán • Tel. 921 19 65 30 • [residenciasanantonio@gmail.com](mailto:residenciasanantonio@gmail.com)